

Intrè no : le trint'an d'intrè-no

Autor(en): **Oberson, Joseph**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **L'ami du patois : trimestriel romand**

Band (Jahr): **14 (1986)**

Heft 55

PDF erstellt am: **21.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-241597>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

LE TRINT'AN D'INTRE—NO

La demindze dou dzouno, lè patèjan dè Friboa è di j'inveron chè chon rètrovâ din la châla dè pèrotse dou Jura, po fithâ le trintym'an d'la fondachyon dè lou chochyetà.

Lè ouna bala dâma dè trint'an ke lè jou fithâye, chejinta è grahlyâja, ke rèbulyè lè kâ du le pe dzouno ou pe vilyo. Po chin rindre konto fayi vère le dzoulyo di dzin a Chinte Tréje. Du le redzingon di hlyotsè tantyè a la vêprâ, l'an ja la medzèjon y j'orolyè d'oure chi bi patê.



Intrè no

Moncheu l'Inkourâ Kolly l'a chervi l'intrâye in fajin on fermo bi pridzo. Apri l'apèro, lé le prèjidan, Albert Bovigny, avui di tsâdè parolè, ke l'a chaluâ è kouâ la binvinyèthe y j'invitâ, rêmârthyâ chtiche è l'ôtro è kouâ ouna bouna dzornâ a to le mondo. Po dèvejâ d'la ya d'la chochytâ, lè nouthron prèjidan d'anâ è fondateu, Francis Brodâ, achebin prèjidan fribordzè è reman, ke l'a folyathâ din chè j'èkri. No j'a to kontâ, du la nêchanthe de l'infanè ke dzèruthâvè din lè man dou premi komité, tantyè a la grahlyâja dâma ke no kortijin dzâlajamin vouê. In rêmârthyèmin po to chin ke l'a fê, le prèjidan Bovigny l'y-a rèbeta on chovinyi, chin oublyâ che n'épaja, Madama Brodâ merthè bin on bokon dè rèkonyechanthe po avé inkorajyi che n'omô. Dèvan le déchè, no j'an ja le piéji d'oure kotyè mo dè nouthrè j'invitâ, Francis Tanner, viche-prèjidan dou Triolè, Ferdinan Rè, prèjidan di patèjan d'la Yanna, André Brodâ, prèjidan d'la Grevire è direkteu di j'armalyi d'la Rotse, pu po hlyori to chin Madama Tserdounin, viche-prèjidante d'la Vevèje. No j'an ti inkoradji a mantinyi chi bi l'èrèthâdzò dè nouthrè j'anhan. Vudré po mankâ dè rèlèvâ lè bounè parolè dè moncheu Gérard Bourquenoud, rèdaktheu dou Friboa Iluchtrâ. Fo dou bin dè vère kon journalichte ch'intèrèchè ou patê. Po ha bàla dzornâ, no fo achebin rêmârthyâ le koujenè è lè grahlyâjè ke no j'an bin chonyi, pu le menèthré ke no j'a bin rèdzolyi avui cha bachtringa. No j'an pra tsantâ è mimamin danthi. Ma po fourni mè fo vo dro onk'ora otyè. Chin itkre di bigo, no j'an keminthi ha dzornâ pè na mècha è no l'anournèthe pè di vibré. Onk'ora on kou, chin volè fére konkuranthe a l'abbé Kolly, nouthron prèjidan, Albert Bovigny è cha

galéj'èpaja no j'an bin rèdzolyi in tsantin lè viprê dè Morlon. Oh ! la krè irè po fermo pèjanta è po lè parolè l'avé trovâ na thyinthe a li. Avui to chin moujâdè chon chè bin rèdzolyi. Chin lè na dzornâ ke no fudrè rënovalâ chin tardâ.

Joseph Oberson



CHALYETE A ETROUBLES

La demindze matin de l'a bénichon dè perto, no j'éthan ouna thyndzanna a no rëtrovâ i Gran Plyêthè, po ha chalyète. Le tin irè galyâ gri, ma no j'iran ti dzolya. No j'an, fê ha korchâ avui nouthrè j'oto in pachin pè le Gran Chin Bernâ. Chu plyèthe, no j'an rëtrovâ le prèjidan Reman, Francis Brodâ, è che n'épaja k'iran moda le dechando. L'y avé achebin le chekretéro Jean-Marc Oberson avui cha fèna è chon bouébo, lè tyin iran ja otyè pe matenè.

No j'an pachâ ouna fermo bàla dzornâ, to le mondo lè jou kontin. No j'an rè fê di konyechanthè permi lè valijan. L'y a ja on kortèje, di galéjè produkchyon è chuto le dichkour dè Francis Brodâ ke l'a inbryâ lè j'armalyi po fourni. No j'an pâ jou fan nè chè. No chin rëvinyè avui l'orâdzo è dèvan dè no thythâ, no j'an bu on vèro à l'Echpèranthe yo no j'an bin chur rè tsantâ, dèvenâde tyè ? Lé oublyâ dè dro ke j'avan fê ouna vejata dè chantyé, in alin le matin a Martigny, ma no j'an rin rèchu dè dzeton dè prèjanthe. A l'an kevin, on cherè pouthithre du très dèplye.

Joseph Oberson